

走 遍 全 球

韩 国

Korea



中国旅游出版社



汉城 76



从机场到市内的交通	80
从汉城到地方的交通	85
汉城市内交通	100
明洞	108
南大门市场	117
南山公园	124
钟路	144
东大门市场	156
大学路	162
梨泰院	169
新村与梨大	178
汝矣岛	187
狎鸥亭洞	200
酒店与韩式旅馆	216



釜山 228

口岸信息	232
南浦洞	237
西面	246
东莱	251
广安里	256
酒店与韩式旅馆	261

庆州 266

口岸信息	270
庆州市内交通	270
主要景点	272
餐馆	285
酒店与韩式旅馆	287

济州岛 290

口岸信息	292
济州市内交通	294
主要景点	297
济州岛的体育活动	312
餐馆	314
酒店与韩式旅馆	315



汉城周边
333

水原.....	334
南汉山城.....	337
仁川.....	339
利川.....	342
江华岛.....	345

扶余及其周边
349

扶余.....	350
公州.....	357
水安堡温泉.....	361
大田.....	363
儒城温泉.....	368
温阳温泉.....	371
俗离山.....	375



雪岳山及东海岸
379

雪岳山.....	380
束草.....	386
江陵.....	391
春川.....	398





大邱及其周边

407

大邱	408
海印寺	417
桐华寺	419
安东	420

丽水及南海岸

425

丽水	426
统营	431
通度寺	436
密 阳	437
晋 州	440

全州及其周边

445

全州	446
光州	452
木浦	459
松广寺	465
南原	466
求礼	470

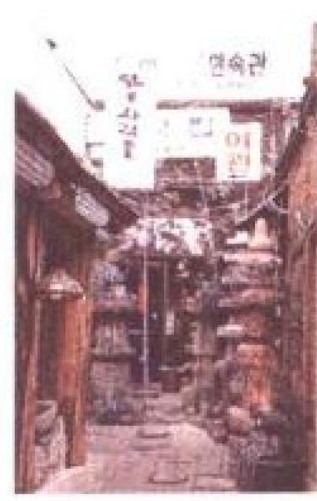


附录

汉城的虎之卷	7	乐天世界	194
韩国名菜 50 例	23	韩国民俗村	208
汉城、釜山餐馆指南	37	板门店	212
韩国料理	57	爱宝乐园	215
贴近韩国观赏节庆	68	鱼贝市场	244
去未知国度旅行前的准备	73	釜山乐天世界	260
品尝韩国烧酒与啤酒	94	中文观光团地	311
汉城~釜山列车之旅	96	环绕奇岩怪石的闲丽水道游船之旅	320
应该了解的招牌	122	河回村·陶山书院	325
合算的免税店购物	128	访问木浦	330
接触韩国的文化艺术	130	鳌头山统一展望台	348
汉城的王宫	131	独立纪念馆	373
国立中央博物馆	141	前往高城统一展望台	389
在仁寺洞发现的各种礼物	154	韩国滑雪信息	403
西大门独立公园	168	访问友鹿里	414
尽享秋日之美景—道峰山	177	为外国人提供的韩国语教育机构	507
体验:泡菜腌渍的教室	193	了解韩国	517

旅行技术篇 473

货币与兑换	474
路线与计划	476
旅行的预算	478
旅游的季节	480
韩国的节日	481
韩国的入境手续	482
回国准备	485
旅行安全对策	486
电话与邮政	488
禁忌与实用笔记	490
韩国的住宿设施	491
铁 路	495
当地出发的定期旅行团	500
长途汽车	501
韩国国内航空路线	505
韩国国内船舶路线	508
韩国驾车游	509
韩国时刻表的读法	512
学一句韩语	516



韩国方便簿

时 差:	较中国早 1 小时
语 言:	韩国语(主要用韩文字表现,几乎不使用汉字)
货 币:	韩元(用W表示。W10,000≈74.80 元人民币,2000年9月)
气 候:	夏热、冬冷(汉城与北京差不多)

使用本书之前

有关数据

本书以收集“尽可能具体、能马上使用的信息”为宗旨而編集，有关价格、时间等方面的数据，努力登载最新的内容。但是，记载得越详细，随着时间的变化，与实际中所产生误差的可能性越大。特别是酒店、餐馆的营业时间、价格等的变化更大。所以在实际旅行之中有很多变更的地方。希望您在使用本书时要考虑到这种情况。

此外，有关铁路的价格，书中只表示了平时的价格（周末、节日要涨价）。高速巴士价格里有 2 个数字，前者是高速公汽，后者是优等高速公汽。

有关各城市间的交通，请参照《主要车站间的运价，所需，运行班数速查表（P497）》、《调整、市外公汽各目的地运价、所需时间、运行间隔速查表（P503）》。

读者投稿

《走遍全球》积极地介绍读者的来稿，标有  标记。特别是酒店、餐馆等登载虽多少有些主观，但是都是亲自体验者的印象、评价等，可做为选择时的标准，并且我们尽可能忠实地尊重原文。

本书中使用的符号

- 餐馆
- 酒店、旅馆
- 新村号
- 咖啡店
- 营业时间
- 有关预约
- 无穷花号
- 迪斯科、酒吧等
- 休息日
- 交通工具（前往方法）

地图中使用的符号

- ☉ 咖啡
- 🍽️ 快餐
- 👗 时装
- 📍 旅游咨询处
- 🍷 迪斯科、酒吧等
- 👟 鞋店
- 🍴 餐馆
- 🎨 美术馆
- 🛒 超市、连锁店
- 🏨 酒店、旅馆
- 🅑 停车场
- 📠 邮电局
- 🚧 交通岗
- ✈️ 机场
- 🚏 汽车总站
- 🚉 车站

分门别类索引

汉城的虎之卷



餐饮、购物自不待言

游玩之乐更让人兴奋——这就是汉城

只要您想了解

这里回答的便是您的疑问

Q

虽然有时总想带回一些正宗的泡菜做礼物，可是总有一些不安感。
或许有什么更方便的食品？



有塑料袋装或者盒装的泡菜，和从缸里刚拿出来的一样新鲜（乐天百货店）



可以在市场购买泡菜。价格只有一半左右。如果担心携带的话，可以用塑料袋包装（新堂洞中央市场）



均用塑料盒给包装好，可以放心地带回去。盒内泡菜因为发酵，回家后应尽早改换其他容器（乐天百货店）



品尝一下另一种味道的泡菜 泡菜蛋糕(诺波特尔国宾酒店)及泡菜面包(诺波特尔国宾酒店及乐天酒店)



泡菜的腌渍教室, 您可以将自己腌的泡菜带回做礼物(田贞源料理研究所)



A像泡菜这样的食品, 可以前往号称食品原料宝库的百货店食品材料柜台购买。如果购物时间有限, 可到市场购买。除泡菜以外, 这里还极力向您推荐具有独特口味的海苔(紫菜)。

一提到韩国特产, 人们便会想到泡菜。泡菜, 除具有辣味之外, 还有一种甜、酸等复杂的味道, 真是难以言传的美味。在韩国, 不仅有用一般的白菜做的泡菜, 还有用黄瓜、萝卜、葱、甚至用螃蟹等做成的泡菜, 到商场一看, 种类之多令人咋舌。

其实, 您在旅行中带回一些正宗的泡菜, 丝毫不用担心包装方面的问题。百货店的服务员, 会很周到地将泡菜包装好交给顾客。

除泡菜以外, 辣明太鱼也是绝好的上品, 与泡菜一样在食品店有售。口味略辣, 但拌米饭吃正合适。

作为礼物, 最受好评的还是各种口味的海苔。一般8~10张封成一小包, 每10小包又集成一大包。带回家虽略显麻烦, 但芝麻油咸味海苔是吃米饭时最好的佐餐美食。

最近在百货店内, 出现了边烤边卖的美食海苔柜台, 称做便利海苔之角。它把海苔按产地分在不同的隔断内, 很受当地的家庭主妇欢迎, 都排起长队购买。

打包之后的海苔, 整齐地码放在一起(乐天百货店)



市场卖的海苔便宜(新堂洞中央市场)



想欣赏农乐等传统艺术的话……



到了国外，是不能不接触该国的传统艺术的，特别是有着悠久历史的韩国舞蹈与音乐，与我们有着似曾相识的感觉，是不能错过的。

若想轻松领略韩国传统艺术，您不需劳神便有很多机会。韩国的传统艺术，现在已广为人知，这里既有常设的公演剧场，也有每年定期举办的节庆活动。

关于不定期举行的公演，在旅游咨询中心可以领到免费的《本月节庆》、《汉城视点》等宣传册，作为参考。语言有障碍者，可以在旅游咨询中心用英语询问，您一旦提出“我很想了解一下传统艺术”的话，咨询员会很热情地为您讲解。



扇子舞之美，夺人眼目 该舞蹈服饰华丽、优雅，可称是典型的宫廷舞蹈(高丽屋)



极富动感的“男寺党之舞”，热情奔放，民族气息浓郁

豪华绚烂的艳舞秀 前半部分，是民俗公演；后半部分，是巴黎夜总会的艳舞（喜莱登华克山庄）



游客也可以参与，气氛更好(汉城)

韩国既有晚宴剧场，也有一般的观赏剧场、本地韩国人参与的演出等，多种多样。



具有独特发声特征的民谣 虽不明白歌词内容，但歌剧式的唱法却颇具魅力(汉城娱乐场)

常设剧场

- ▶ 韩国之家，高丽屋
参见正文 P126 页
- ▶ 国立国乐院
参见正文 P130 页
- ▶ 汉城娱乐场
参见正文 P130 页
- ▶ 贞洞剧场
参见正文 P130 页

晚宴剧场

- ▶ 喜莱登华克山庄
广津区广壮洞山221
☎ 450-4554(预定专用)
演出: ₩48000(含一杯酒水)
₩63000, ₩77000(含晚餐)
● 17:20~19:00、20:20~22:00
(含晚餐者提前50分钟入场)

Q

想做一下美肤的话,在什么地方呢?男性也可以做吗?



1 在更衣处,需换上美肤专用服(皇冠酒店)



2 哇,里面是汗蒸炉,非常热,需要披上麻袋进入

A

酒店及街上的桑拿、浴池都有美肤项目,可以根据环境气氛及预算选择场所。当然,男性也可以。

在韩国美肤的话:有下列方法。

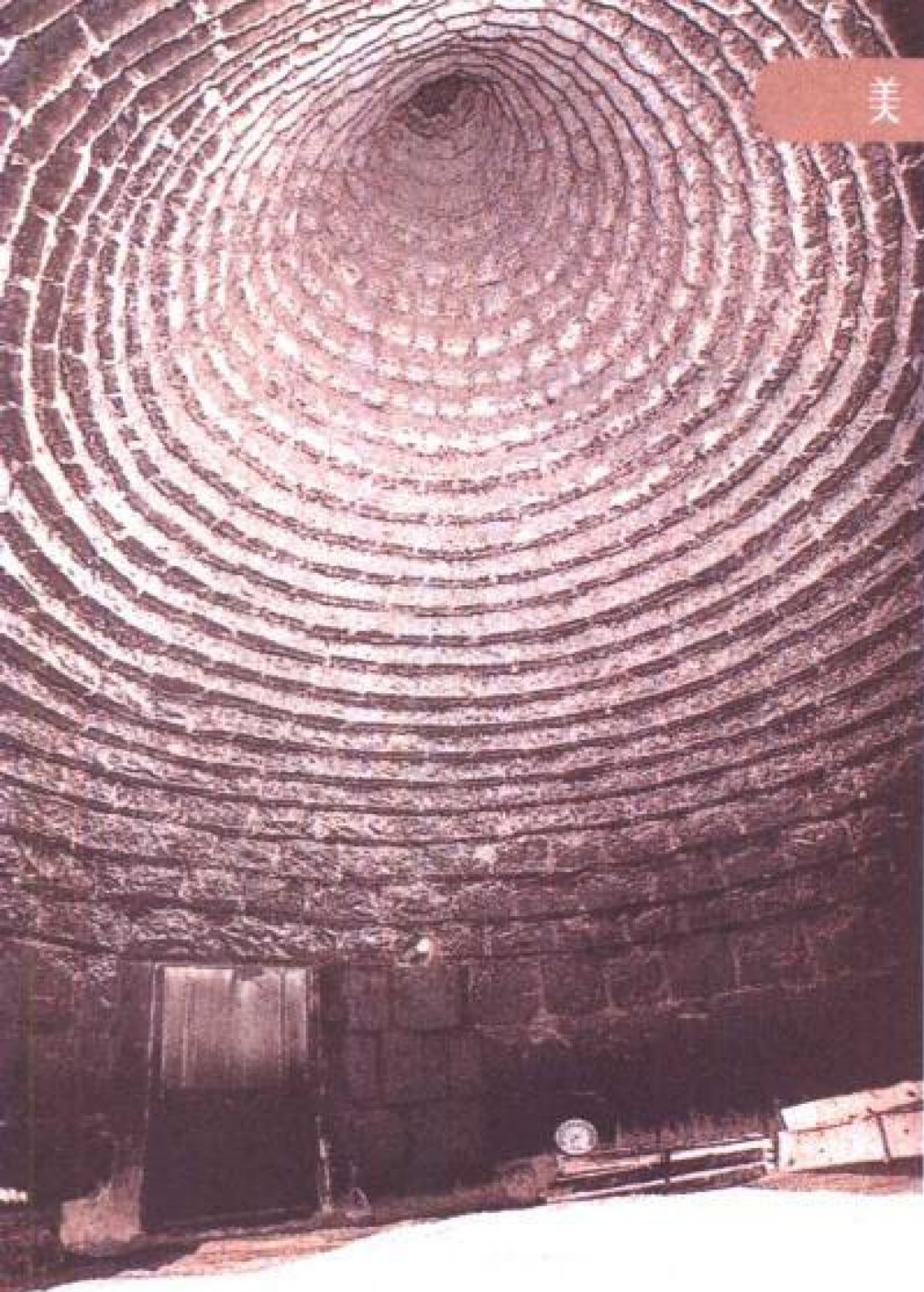
- ①使用酒店内的桑拿美肤
- ②使用街上的汗蒸炉美肤
- ③在浴场洗浴后美肤

①中的酒店桑拿美肤,由于习惯于接待亚洲客人,在服务及清洁方面与中国几无差别。最近有很多与桑拿并用的酒店,可在深夜、清晨加以利用,以有效地节省时间。酒店一般只是普通桑拿,

韩式桑拿——汗蒸炉很少。韩式美肤种类很多。这里只向您推荐单纯的美肤。

②中的汗蒸炉是有韩式桑拿的地方。汗蒸炉原本是李氏朝鲜时期流传下来的传统桑拿,是一种用砖砌成的圆锥型建筑,室内温度比一般桑拿高,因为太热,所以要披上麻袋进去,对健康很好。

在汗蒸炉,可以体验到蒸气(艾蒿蒸)、除绒毛等各种韩国式美肤。美肤院



3 韩国式桑拿——汗蒸炉，呈圆锥型

4 进去之后要裹紧麻袋，稍一放松就会汗如雨下



不同，内容略有差异，但却可以充分体验到韩国风格。

③中的叫做浴场的浴室，可以在洗浴的同时来美肤。当然，除洗浴费外，还需另外支付美肤费用。这是一种最便宜的美肤方式，颇富百姓味，可以十二分地体验到韩国风格。

①~③中任何一种都可以体验到美肤之乐趣，但各类型中从业人员的技术水平及环境气氛不同。一般来讲，论韩



5 人参浴、桑拿，会令皮肤柔软，除去身上的尘垢



6 搓背约 20 分钟，搓下的尘垢之多令人惊奇

国风格程度，应该是③→①；论优雅与放心程度，应该是①→③。

特别是②、③，是中国式浴池所无法比拟的，是直接接触韩国人的最好机会，但对于不习惯的人来说，会有一种抵触感。

利用旅行中最宝贵的时间，使肌肤清洁、心情愉快是理所当然之事。但是，是享受使用豪华气氛，还是利用百姓气氛从而体验韩国风格呢，明白其理是首要问题。



7 之后是搽油按摩,非常舒服,如醉如眠。然后,是用牛奶洗,使皮肤光滑



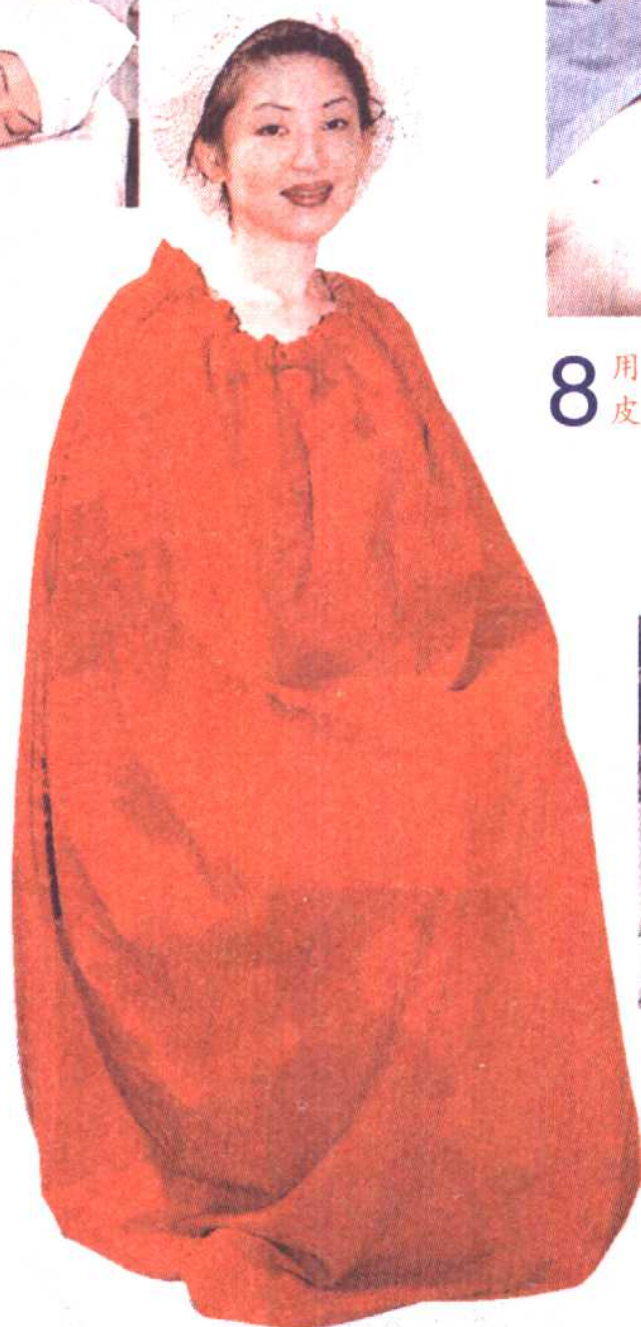
8 用黄瓜涂脸,凉丝丝的,可以使皮肤变白,具有美白效果



9 蒸。黄椅子下有一圆型孔,从孔内感受黑茶壶内的蒸气



10 如此穿上红袍,坐在椅子上



11 除绒毛。用绢丝去绒毛,堪称一绝

浴池种类	人参浴	人参内含有营养成分 具有消除紧张、减轻疲劳、滋润皮肤、防止皮肤干燥的作用。
	绿茶浴	含丰富维生素 C。有利于呼吸、循环系统及利尿作用。
	浴	有美容效果,对生理痛、生理不调有效。
	中药浴	缓解皮肤及肌肉紧张。
桑拿种类	黄土桑拿	含多种微生物,黄土接触身体具有杀菌效果,有利血液循环。
	盐桑拿	对皮肤病有疗效。可以滋润皮肤。美肤之前洗浴的话,具有软化皮肤垢的作用。
	汗蒸炉	是用石头、黄土筑成的圆锥型的建筑。采用松木燃烧加热,使汗蒸炉内放射紫外线。深入皮肤,缓解疼痛,对皮肤干燥、神经痛、关节炎有疗效,汗蒸炉一般从早晨 5 时左右起火,即时温度将达到 480°以上。早晨最早进去,最需要的是勇气。
其他方式	去绒毛	是用一根绢丝环绕成 8 字型,除去脸部皮肤上的绒毛。有利于血液循环,对除面部痤疮、皱纹有效。
	拔火罐	将铜铃式的玻璃制的罐子置于患部,再将内部抽成真空。在血液循环不好的地方便出现紫色的印记,3~4 天左右消失。在韩国,这是一种古时流传下来的中医疗法。可用以治疗腰痛、便秘、生理痛、血液循环等症。当地韩国人,用针灸令其出血,但要注意卫生,最好避免使用。
	蒸	用茶罐及 5 种中药制成烟薰,或者用泥茶罐煮沸,均很热。对妇科病均有效。

令 心 情 更 加 愉 快

足底按摩



足底按摩。按压足底穴位，虽痛，但让人感到舒适。(刘昭榛足健康管理室)



用护肤膜使足部光滑



空气按摩略有一些压迫感



修 指 甲



首先是修指甲、手部按摩



涂上喜欢的指甲油

市内桑拿

►太阳城大众桑拿

中区忠武路2街11-1

☎776-1682(男浴池)

776-1684(女浴池)

●7:30~19:00 周日休

●洗浴费₩3000

美肤₩45000(含按摩)

►Plaza 大众桑拿

中区连莱洞122 汉城民资站舍

地下一层(汉城站后口地下)

☎393-8668, 313-9063

●5:00~21:00(男性使用:24小时营业)周日休

●洗浴费₩3000

汗蒸炉

参见正文 P412

酒店桑拿

P414

足底按摩

►刘昭榛足底健康管理室

P112

►Kim's 足健康

龙山区梨泰院洞119-193层

☎795-0646

●10:00~22:00 年中无休
周日营业 要预约

●₩15000

地图见 P172.2

►文惠映足健康管理室

江南区新沙洞 638-5-202

☎548-0888

●9:00~20:00 周日休 要预约

●₩50000

地图见 P204.2-A

修指甲

►Pro-Nails

参见正文 P174

►Pink Nail of New York

参见正文 P203

Q

在什么地方喝像人参茶这类富于变化的茶呢?

仁寺洞有很多传统茶店,大多采用传统的房屋气氛(一味茶屋)



传统茶里使用药草、水果等各种材料

①灵芝茶 ②人参茶 ③枣茶 ④松叶茶 ⑤柚子茶

韩国人只要对身体好,什么都可以饮用。其中,对各种药的信赖程度很高,为调整平时的身体状况,韩国人经常饮用各种中药。人参茶便是其中一种。人参茶虽被称做茶,但并没有茶的叶子,而是把高丽人参煮过后饮用。



A 所说的传统茶对身体健康很好,种类多种多样。对初饮用者来说,比较上口的还是柚子茶。仁寺洞有很多传统茶店。韩国风格的茶店很多,比到普通的茶店值得推荐。

有时,一边喝茶还要一边吃一些传统的点心(一味茶屋)

这些传统茶内,除人参茶之外还有很多种,有甜的,也有涩的,不管男女老少,广为大众所喜爱。

传统茶的材料,使用灵芝、当归、人参、大枣、柚子等干货类的中草药,且使用蜂蜜。用药草制成的茶很苦,而用柚子做的柚子茶味甜,治感冒,适合于初饮者。

此外,中国、日本饮用的茶叶,在这里也很普及。韩国产的绿茶味浓,味道有的也很好。还有,也可以喝到中国进口的乌龙茶。

位于美术馆一角的传统茶馆。可一边欣赏庭院景色一边饮茶(传统茶院)



在购物中途、美食之后胃肠感到疲劳时,不妨饮用一下传统茶。汉城市的仁寺洞传统茶屋,鳞次栉比,有很多店采用韩国传统建筑,使用的茶具也是手工陶瓷,气氛独特。在这里,您可以一边饮茶,一边接触韩国的传统文化。

●钟路还宽勳洞 2-2

☎722-5019

●10:00~23:00,年中无休周日休
地图见 P148.1-B

●仁寺洞

参见正文 P150

●传统茶院

参见正文 P149

想品尝米酒

传统味道十足的店内，有一种奇妙的沉稳感(苏铁)



在民俗酒馆不可或缺的是米酒。此外，放了很多葱的葱饼，也是推荐品之一。

民俗酒馆值得一去。

新村周围发现很多韩式居酒屋。

内装修沉稳，美酒佳肴，还有米酒，丰盛度自不待言。要注意，千万别喝得太多哟！

在汉城，著名大学荟萃的文化教育地区——新村，集中了很多以学生为对象的“便宜又好吃”的酒馆。

这些被称做民俗酒馆的店铺，模仿韩国旧式房屋结构，装修古色古香，带有地炉，气氛凝重。其中，有的酒馆仿佛是再现了过去农家风格的博物馆，仓库门前悬挂着玉米，屋内摆放蜡制的农具，而家畜栏内的小猪则生龙活虎般像要蹿出来，惟妙惟肖。在这里，不要说喝酒吃菜，单欣赏店内就够独特之至了。

由于这些酒馆多以学生为对象，价格便宜、菜量也大，颇富吸引力，丝毫不愧于民俗酒馆之名，可以充分品味韩国气氛、韩国料理及韩国酒。



这里的餐桌用原木直接制成，很有特色。木结构的店内，总有一种奇妙的沉着感(苏铁)

民俗酒馆内，不但有白酒、烧酒、啤酒，还有纯正韩国风味的米酒。韩国米酒，盛装在大桶内用大勺舀起，颜色略浑浊，微微有些甜味，口感很好，不冲，易入喉咙，度数不高，但注意不要过量。

那么，您是否应该体验一下洋溢着昔日气氛，又奇妙地落户于学生街的民俗酒馆，与当地的年轻人一起品尝一下美酒佳肴呢？



在入口处可以看到各种烧烤物，向您推荐竹筒内的米酒(风味类)



木制大面、墙壁上画有民俗画(德乐)

●苏铁

西大门区沧川洞 52-159
☎ 3141-5301

● 11:00~24:00 年中无休
周日休 地图见 P181.1-A

●风味美

西大门区沧川洞 52-120
参见正文 P182

●德乐

正文 P183

Q

很想试穿一下韩民族服装……



店铺的装饰很现代(汉江斯鲁雷)

百货店有柜台定做韩服。

仁寺洞有现代风格的改良后的韩服。在旅游点或者汗蒸炉,有试穿韩服服务,并可留影纪念。

韩国著名民族服装“奇麻巧哥利”,一般叫做韩服。它与日本的和服一样,平时穿着机会很少,一般只限于结婚仪式时穿戴。

韩服拥有富于变化的历史。它原来色调鲜艳、质地薄,现代的设计师则以此为基础,在式样的设计上煞费苦心,研究出了新韩服。

改良韩服,布料采用条绒布或厚绵布,颜色不使用原色而采用茶色、绿色,正逐步向“新韩服”努力。价格上看也较便宜,上下装₩20万左右。有的可以带回国做外衣穿,样式也很时兴,真是“略一变化,即成时装”。

真正经营传统韩服的店铺,比如乐天百货店,不但有成品,还有定做柜台,甚至在该柜台可以定做被褥、全套的“韩国新娘嫁妆”。

话,那么在旅游点的“穿韩服照纪念像”服务处,可以试穿。乐天世界的民俗馆、景福宫、韩国民俗村等主要旅游景点处,照像师们都备有韩服。在酒店的桑拿、汗蒸炉美肤之后也可以另付费试穿韩服。

继承了韩国传统文化的“韩服”,是您领略邻国文化的得力渠道。



穿韩服照纪念像(乐天世界民俗馆)

▶ 特尔希尔莱

中区仁寺洞 146 ☎ 737-2202
● 9:30~21:30 春节、中秋各休2天 周日有时营业

▶ 汉江斯鲁雷

中区仁寺洞 143 ☎ 723-3937
● 9:30~21:30 春节、中秋各休1日 周日有时营业
地图见 P148.2-B

试穿韩服

▶ 乐天世界民俗馆

松坡区蚕室洞 40-1 乐天世界民俗馆 3层 ☎ 411-3368
● 10:00~19:00 周一休息 周日休

● ₩ 20000

▶ 乐天百货店

参见正文 P111

如果您认为“并不想买只是想穿一穿”的

有的韩服像夹克一样,完全改变了迄今为止的对韩服的印象(特尔希尔莱)

